

BERNINA

RELEASE NOTES

FIRMWARE UPDATE V43.00.11



B 790 PRO

V43.00.11



made to create **BERNINA**

English	3
Deutsch	6
Français	9



Introduction

The release notes contain a brief overview of the most important new features and improvements for the specified machine models.

Not all models and accessories mentioned are available in all countries. Launch dates may vary from country to country. For more information, please contact your BERNINA dealer.

BERNINA recommends all customers of the respective models always use the latest firmware as it is constantly improved to ensure an optimal sewing and embroidering experience with BERNINA products.

Important: Before updating the firmware, read the «Instructions for Firmware Update» carefully.

In general, personal data and settings are automatically transferred during a firmware update. For safety reasons, it is also recommended to save data and settings on a BERNINA USB stick before the firmware update is started. If personal data and settings should be lost during a firmware update, they can be transferred to the machine again afterwards.

BERNINA International AG continually works to improve and optimize their products based on customer feedback and the latest technical developments.

Kind regards

BERNINA International AG, Product Management, Steckborn, Switzerland



New Version

V43.00.11

B 790 PRO

V43.00.11

Functional Improvements

- **Stitch counter freeze**

The stitch counter and cursor freeze in embroidery mode have been resolved.

- **Jumpstitches when re-sizing embroidery alphabets**

Randomly generated jumpstitches when re-sizing embroidery fonts have now been improved for most fonts.

- **"Fabric too thick" message**

The "Fabric too thick" message now only appears if the sewing material under the presser foot is actually too thick.

- **Replacing the hoop or embroidery foot in embroidery mode**

It is not allowed to replace the hoop or embroidery foot in stitchout mode. This would affect the custom settings and positioning made in edit mode and result in embroidery position being lost. If the hoop or embroidery foot are replaced in stitchout mode, the machine will switch back to edit mode. When the hoop recognition is blocked or confused during an active embroidery process, e.g. by a fabric jammed in the hoop connection, the change is ignored.

- **Extra stitch during initialization**

A second stitch is no longer made after switching the machine on, when threading or when starting sewing.

- **BSR improved**

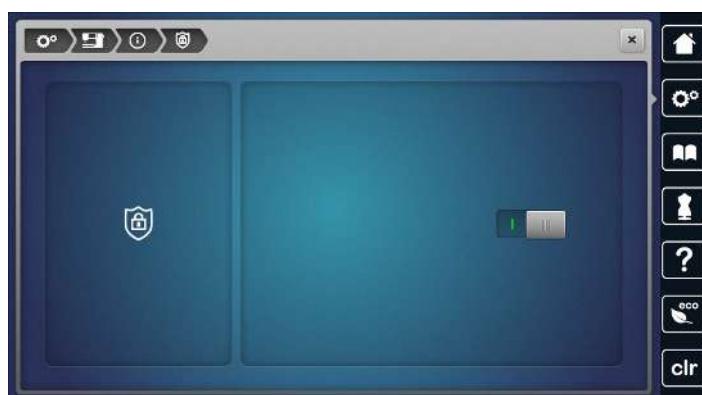
Quilting slowly with the BSR has been improved.

- **Needle threader colliding with the hoop**

The collision of the needle threader with an attached embroidery hoop has now been remedied so that no collisions occur when the hoop is securely attached and recognized.

- **Anonymized application data**

After the firmware update and the first connection to a WiFi network, a message appears asking whether the anonymized application data may be sent to BERNINA for the purpose of continuous improvement of the product. This setting can be adjusted at any time in the machine settings.



- **New initialization software (boot loader)**

- **Error messages for the needle threader**

The error messages for the needle threader have been revised. The instruction manual is also adapted accordingly. You should therefore always download the latest version of the instruction manual from bernina.com/790pro-support.

Revised error messages

#1000: The threader mechanism is not in the correct position.

- > Place your finger below the needle threader and gently press the needle threader upward.
- > Rethread the needle.
- > If the error persists, contact your authorized BERNINA dealer.

#1010: The main drive mechanism is blocked. This error can have different causes.

- > Carefully rotate the handwheel.
- > If the handwheel cannot be easily moved, check the hook and bobbin areas for thread remnants and remove them.
- > If the handwheel moves, place your finger below the needle threader and gently press the needle threader upward.
- > Rethread the needle.

#1103: The threader mechanism is not in the correct position.

- > Confirm the message and press the «Automatic Needle Threader» button.
- > Check the position of the threader mechanism.
- > If the needle threader is at the front, turn the needle threader slightly to the left until it is perpendicular to the machine head. If necessary, confirm the error message. Rethread the needle.
- > If the needle threader is not at the front, place your finger below the needle threader and gently press the needle threader upward. Rethread the needle.



Einleitung

Die Release Notes enthalten einen kurzen Überblick der wichtigsten Neuerungen und Verbesserungen für die angegebenen Maschinenmodelle.

Nicht alle erwähnte Modelle und Zubehörteile sind in allen Ländern verfügbar. Die Einführungstermine können von Land zu Land variieren. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem BERNINA Handel.

BERNINA empfiehlt Ihnen immer die neuste Firmware auf Ihrer Maschine zu verwenden, da die Firmware fortlaufend verbessert wird, um ein bestmögliches Näh- und Stickerlebnis mit Ihrem BERNINA Produkt zu garantieren.

Wichtig: Lesen Sie vor dem Aktualisieren der Firmware die «Anleitung für Firmware-Update» sorgfältig durch.

In der Regel werden persönliche Daten und Einstellungen bei einem Firmware-Update automatisch übernommen. Aus Sicherheitsgründen ist aber zu empfehlen, dass die Daten und Einstellungen vor einem Firmware-Update auf dem BERNINA USB-Stick gesichert werden. Wenn persönliche Daten und Einstellungen bei einem Firmware-Update verloren gehen sollten, können diese nachträglich wieder auf die Maschine übertragen werden.

BERNINA International AG ist bestrebt, ihre Produkte laufend zu verbessern und zu optimieren und stützt sich dabei auch auf Kundenfeedback und technische Entwicklungen.

Freundliche Grüsse

BERNINA International AG, Produktmanagement, Steckborn Schweiz

Neue Version

V43.00.11

B 790 PRO

V43.00.11

Funktionale Verbesserungen

- **Einfrieren des Stichzählers**

Das Einfrieren des Stichzählers und des Cursors im Stickmodus ist behoben.

- **Spannstiche beim Verkleinern von Stick-Alphabeten**

Zufällig generierte Spannstiche beim Verkleinern der Stick-Schriften werden jetzt bei den meisten Schriften entfernt.

- **Meldung «Stoff zu dick»**

Die Meldung «Stoff zu dick» erscheint nur noch, wenn das Nähgut unter dem Nähfuss tatsächlich zu dick ist.

- **Wechsel des Stickrahmens oder Stickfuss im Stickmodus**

Im Stickmodus ist ein Wechsel des Stickrahmen oder Stickfusses nicht zulässig. Hierdurch werden die im Bearbeitungsmodus gesetzten Bedingungen und Einstellungen verändert, wodurch die Musterposition verloren geht. Wird der Stickrahmen oder der Stickfuss im Stickmodus ersetzt, wechselt die Maschine zurück in den Bearbeitungsmodus. Wird die Stickrahmenerkennung während eines aktiven Stickvorganges blockiert oder irritiert, z. B. durch einen in der Rahmenkupplung eingeklemmten Stoff, wird der Wechsel unterdrückt.

- **Doppelter Einstich**

Ein doppelter Einstich nach dem Einschalten der Maschine, dem Einfädeln oder Nähstart wird nicht mehr ausgeführt.

- **BSR-Funktionalität**

Die BSR-Funktionalität beim langsamen Quilten wurde verbessert.

- **Kollision des Einfädlers mit dem Stickrahmen**

Eine mögliche Kollision des Einfädlers mit dem Stickrahmen wird jetzt in allen bekannten Fällen verhindert.

- **Anonymisierte Anwendungsdaten**

Nach dem Firmware-Update und der ersten Verbindung mit einem WiFi-Netzwerk erscheint eine Meldung, ob die anonymisierten Anwendungsdaten zum Zweck der kontinuierlichen Verbesserung des Produkts an BERNINA geschickt werden dürfen. Diese Einstellung kann jederzeit in den Maschineneinstellungen angepasst werden.



- **Neue Initialisierungssoftware (Bootloader)**



- Störungsmeldungen zum Einfädler

Die Störungsmeldungen zum Einfädler wurden überarbeitet. Auch die Bedienungsanleitung wird entsprechend angepasst. Daher immer die aktuellste Bedienungsanleitung auf bernina.com/790pro-support herunterladen.

Überarbeitete Störungsmeldungen

#1000: Der Einfädelmechanismus ist nicht in der richtigen Position.

- > Den Finger unter den Nadeleinfädler legen und den Nadeleinfädler leicht nach oben drücken.
 - > Nadel erneut einfädeln.
 - > Wenn der Fehler weiterhin auftritt, BERNINA Fachhändler kontaktieren.

#1010: Der Hauptantrieb ist blockiert. Dieser Fehler kann verschiedene Ursachen haben.

- > Handrad vorsichtig drehen.
 - > Wenn sich das Handrad nicht leicht bewegen lässt, Greifer- und Spulenbereich auf Fadenreste prüfen und diese entfernen.
 - > Wenn sich das Handrad bewegt, den Finger unter den Nadeleinfädler legen und den Nadeleinfädler leicht nach oben drücken.
 - > Nadel neu einfädeln.

#1103: Der Einfädelmechanismus ist nicht in der richtigen Position.

- > Meldung bestätigen und Taste «Automatischer Nadeleinfädler» drücken.
 - > Position des Einfädlermechanismus prüfen.
 - > Wenn sich der Einfädler vorne befindet, den Nadeleinfädler leicht nach links drehen, bis er senkrecht zum Maschinenkopf steht. Wenn nötig, Fehlermeldung bestätigen. Nadel erneut einfädeln.
 - > Wenn sich der Einfädler nicht vorne befindet, den Finger unter den Nadeleinfädler legen und den Nadeleinfädler leicht nach oben drücken. Nadel erneut einfädeln.

Introduction

Les notes de version contiennent un bref aperçu des principales nouveautés et améliorations pour les modèles de machines indiqués.

Tous les modèles et accessoires mentionnés ne sont pas disponibles dans tous les pays. Les dates d'introduction peuvent varier d'un pays à l'autre. Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à votre revendeur BERNINA.

BERNINA recommande à tous les clients des modèles correspondants d'utiliser la dernière version logicielle qui est sans cesse améliorée afin de garantir les meilleurs résultats de couture et de broderie possibles avec le produit BERNINA.

Important : Avant de mettre à jour le micrologiciel, lisez attentivement les "Instructions pour la mise à jour du micrologiciel".

En règle générale, les données personnelles et les paramètres sont automatiquement repris lors d'une mise à jour du micrologiciel. Pour des raisons de sécurité, il est cependant recommandé de sauvegarder les données et les réglages sur la clé USB BERNINA avant de procéder à une mise à jour du micrologiciel. Si des données personnelles et des réglages sont perdus lors d'une mise à jour du micrologiciel, ils peuvent être transférés à nouveau sur la machine ultérieurement.

BERNINA International AG s'efforce d'améliorer et d'optimiser continuellement ses produits. Pour ce faire, elle s'appuie sur les retours des clients et l'évolution technique.

Cordialement

BERNINA International AG, Gestion des produits, Steckborn, Suisse



Nouvelle version

V43.00.11

B 790 PRO

V43.00.11

Améliorations fonctionnelles

- Compteur de points figé

Le problème de compteur de points et du curseur figés en mode de broderie a été résolu.

- Points de tension en réduisant les alphabets de broderie

Les points de tension qui étaient générés par hasard en réduisant les inscriptions alphabétiques de broderie sont maintenant supprimés dans la plupart des polices.

- Message «Tissu trop épais»

Le message «Tissu trop épais» apparaît seulement encore si l'ouvrage sous le pied-de-biche est effectivement trop épais.

- Changement de cadre de broderie ou de pied pour broderie en mode broderie

Le changement de cadre de broderie ou de pied pour broderie n'est pas admis en mode broderie. Car ceci entraîne la modification des conditions et règles définies pour le mode de travail, par conséquent aussi la perte de la position du motif. Si le cadre de broderie ou le pied pour broderie est remplacé en mode broderie, le mode de travail est restauré sur la machine. Si la reconnaissance du cadre de broderie est bloquée ou perturbée lors d'une opération de broderie active, par. ex. par un tissu coincé dans l'accouplement du cadre, le changement est empêché.

- Piqure double

Il n'y a plus de piqûre double après la mise en marche de la machine, l'enfilage ou le démarrage de la couture.

- Fonctionnalité BSR

La fonctionnalité BSR lors du quilt lent a été améliorée.

- Collision de l'enfile-aiguille avec le cadre de broderie

Une éventuelle collision de l'enfile-aiguille avec le cadre de broderie est maintenant évitée dans tous les cas connus.

- Données d'application anonymisées

Après la mise à jour du firmware et la première connexion à un réseau WiFi, un message apparaît pour demander si les données d'application anonymisées peuvent être envoyées à BERNINA dans le but d'améliorer continuellement le produit. Ce paramètre peut être adapté à tout moment dans les réglages de la machine.



- Nouveau logiciel d'initialisation (Bootloader)

- **Messages d'erreur relatifs à l'enfile-aiguille**

Les messages d'erreur relatifs à l'enfile-aiguille ont été pris en compte. Le mode d'emploi a également été modifié en conséquence. C'est pourquoi, il est recommandé de toujours télécharger le mode d'emploi actuel à partir de bernina.com/790pro-support.

Messages d'erreur pris en compte

#1000: Le mécanisme d'enfilage n'est pas dans la bonne position.

- > Mettre le doigt sous l'enfile-aiguille et pousser légèrement l'enfile-aiguille vers le haut.
- > Réenfiler l'aiguille.
- > Si l'erreur réapparaît, contactez le revendeur BERNINA.

#1010: L'entraînement principal est bloqué. Cette erreur peut avoir plusieurs causes.

- > Tourner prudemment le volant.
- > Si le volant ne peut pas être tourné facilement, vérifier qu'il n'y a pas de restes de fil dans la zone du crochet et de la canette, et les retirer le cas échéant.
- > Si le volant peut être tourné, mettre le doigt sous l'enfile-aiguille et pousser légèrement l'enfile-aiguille vers le haut.
- > Recommencer l'enfilage de l'aiguille.

#1103: Le mécanisme d'enfilage n'est pas dans la bonne position.

- > Confirmer le message et appuyer sur la touche «Enfile-aiguille automatique».
- > Contrôler la position du mécanisme de l'enfileur.
- > Si l'enfileur se trouve à l'avant, tourner légèrement l'enfile-aiguille vers la gauche jusqu'à ce qu'il soit perpendiculaire à la tête de la machine. Le cas échéant, confirmer le message d'erreur. Réenfiler l'aiguille.
- > Si l'enfileur ne se trouve pas à l'avant, mettre le doigt sous l'enfile-aiguille et pousser légèrement l'enfile-aiguille vers le haut. Réenfiler l'aiguille.